



# User Manual

**TECLAST** Mini PC

## I. Connection and quick start guide

1. Insert the DC power plug from the adapter into the power interface on the host.
2. Connect the AC adapter plug to the AC/DC adapter.
3. Plug the AC adapter into the power socket.
4. Prepare the display screen by yourself and connect it to the host using an HDMI cable or DP cable.
5. Prepare the keyboard and mouse by yourself and connect them to the host.
6. Press the power button on the host to boot up the system. Then follow the prompts to complete user activation and set up the system.

## II. Instructions for configuration upgrade/replacement (Please complete the following operations when the power supply is disconnected)

### 1. Open cap

Place the host with the bottom side up, unfasten the screw with screwdriver of corresponding specification, remove the screw and put it at a visible place properly, to prevent loss, and open the bottom cap carefully.

### 2. Open fixed iron **(Some models do not have this metal plate.)**

After taking bottom cap out, fasten and remove the screw of fixed iron out with screwdriver; put it at a visible place, to avoid loss. Take fixed iron out.

### 3. Install the SSD **(Some models do not support this)**

- ① Align the notch on the golden finger of the solid-state disk with the M.2 slot on the motherboard and insert it in the correct direction;
- ② After confirming that the golden finger is installed in place, press down on the solid-state disk and tighten the screw for fixing;

#### **4. Install DDR memory (Some models do not support this)**

- ① Align the notch on the golden finger of the memory bank with the slot of memory on the motherboard and insert it in the oblique direction;
- ② After confirming that the golden finger is installed in place, slowly press down the memory bank to the bottom. You will hear the click. Ensure that the memory is installed in place;

#### **5. Lock fixed iron (Some models do not have this metal plate.)**

Face the power button directly; put the fixed iron into enclosure with the word "FRONT" facing ahead; at this time, align screw holes of the iron with stud holes at four corners; then, fasten four screws with the screwdriver.

#### **6. Close cap**

Align the notch of bottom cap, and then fasten four screws with the screwdriver of corresponding specification.

### **III. Instructions for use of CLR CMOS keys (Some models do not have this feature.)**

1. DO NOT press this key when the machine is used normally. This key is for clearing system BIOS settings and restoring BIOS default settings. DO NOT press it unless it is necessary.
2. Please use this key as per the following steps:
  - a) Firstly, turn mini PC off or perform a forced shutdown, and unplug the power cord. (DO NOT press this key after system startup and power connection. It is an illegal operation.)
  - b) After machine shutdown and power off, align CLR CMOS hole and poke it gently with a needle. This key is pushed successfully when a key feedback is felt.
  - c) After successful push and plugging the power cord again, the machine will be started automatically to enter the system. It does not need to press the power button for startup once again.

## IV, Notes

- Please purchase and use memory and hard disk from reputable brands.
- Avoid proximity to water sources or damp areas, such as bathrooms, kitchens, basements, and swimming pools.
- Ensure that the equipment is installed and placed in a stable position. Dropping it may result in personal injury or equipment damage.
- Store and use the equipment in a cool, dry, and well-ventilated place. Keep a safe distance from radiation and heat sources.
- Do not cover or block the ventilation holes on the device's shell. Avoid using it on surfaces like beds, sofas, blankets, or similar objects.
- The required supply voltage range for equipment operation is indicated on the label on the rear shell. If you are unsure about the supplied voltage, consult your dealer or local power company.
- When the equipment is not in use for an extended period, disconnect the power supply to prevent damage from electrical shocks and power voltage abnormalities during thunderstorms.
- Use a properly grounded socket and avoid overloading it to prevent the risk of fire or electric shock.
- Do not insert foreign objects into the machine, as it may cause a short circuit, fire, or electric shock.
- Avoid attempting to disassemble or repair this product yourself to minimize the risk of electric shock. In case of a failure, please contact the after-sales service personnel directly.
- Do not excessively pull or twist the power cord.
- If the power cord of the adapter is damaged, it must be replaced with a specialized component purchased from the manufacturer or maintenance department.
- This product complies with EMC standards when peripheral devices that comply with the standards are used, along with shielded cables between system components.
- Use peripheral devices that comply with the standards and employ shielded cables between system components to reduce the possibility of interference with radios, televisions, and other electronic devices.
- This product contains button cells. Avoid swallowing them, as it may pose a risk of suffocation or chemical burns.
- Do not dispose of used cells in household waste. Follow the relevant national regulations for safe disposal of used cells.
- Working environment: Temperature between 0°C and 35°C, humidity between 30% and 85%.
- Storage environment: Temperature between -20°C and 60°C, humidity between 10% and 90%.

## I. Guida sulla connessione e sull' uso

- 1.Attaccare la spina dell' alimentazione ac sull' adattatore alla porta d' alimentazione dell' ospite
- 2.Connettere la spina per l'adattatore ac all' adattatore ac/cc.
- 3.Attaccare l' adattatore ac alla presa dell' alimentazione.
- 4.Preparare in autonomia il display e connetterlo all' ospite tramite il cavo HDMI o DP
- 5.Preparare in autonomia la tastiera ed il mouse, connetterli all' ospite
- 6.Premere sul tasto d' alimentazione dell' ospite per attivare la macchina ed accedere al sistema, effettuare l' iscrizione dell' utente seguendo la relativa istruzione.

## II. Istruzione sull' aggiornamento/il cambio della configurazione (le operazioni sottostanti vengono effettuate con l' alimentazione sconnessa)

### 1. Aprire il coperchio

Con il lato inferiore del computer centrale rivolto verso l'alto, utilizzare un cacciavite di dimensioni adeguate per allentare le viti, rimuoverle e collocarle in un luogo visibile per evitare che vadano perse e sollevare delicatamente il coperchio inferiore.

### 2. Aprire il pezzo di ferro di fissaggio (Alcuni modelli non dispongono di questa funzionalità.)

Dopo aver rimosso il coperchio inferiore, allentare con un cacciavite le viti che tengono il pezzo di ferro; posizionarlo in modo visibile per evitare di perderlo; rimuovere il pezzo di ferro fisso.

### 3. Installare la scheda SSD (la funzione manca per alcuni modelli)

- ① Allineare la tacca sul dito dorato del SSD con la baionetta sede M.2 della scheda madre e poi inserirla obliqua;
- ② Dopo aver confermato l' installazione a posto del dito dorato, premere sul SSD ed avvitare le viti per fissaggio;

#### **4. Installare la memoria interna DDR (la funzione manca per alcuni modelli)**

- ① Allineare la tacca sul dito dorato della memoria interna con la baionetta sede per memoria interna della scheda madre e poi inserirla obliqua;
- ② Dopo aver confermato l'installazione a posto del dito dorato, premere lentamente la memoria interna fino al clic, in modo da installare bene la memoria interna;

#### **5. Bloccare la piastra di ferro fissa**

Rivolgere il pulsante di accensione verso di sé, posizionare la scritta "FRONT" sulla lastra di ferro di fissaggio nella custodia rivolta in avanti; a questo punto, i fori delle viti della lastra di ferro sono allineati con i quattro angoli dei fori delle viti; quindi utilizzare un cacciavite per stringere le quattro viti.

#### **6. Chiudere il coperchio**

Allineare le tacche sul coperchio inferiore e serrare le quattro viti con un cacciavite della misura corrispondente.

### **III. Istruzioni per il pulsante CLR CMOS (Alcuni modelli non dispongono di questa lastra metallica.)**

1. L'uso della macchina in circostanze normali, non premere questo pulsante; la funzione di questo pulsante è quella di cancellare le impostazioni del BIOS del sistema, per ripristinare le impostazioni predefinite del BIOS, in casi non essenziali, non è necessario premere l'uso del pulsante.
2. Per utilizzare questo pulsante, seguire i passaggi indicati di seguito:
  - a) Innanzitutto, spegnere il mini PC o forzarlo a spegnersi e scollegare l'alimentatore (non premere questo pulsante quando il sistema è acceso e l'alimentatore è collegato, perché è illegale farlo).
  - b) La macchina spenta, alimentazione scollegata, utilizzare il perno della scheda allineato con i fori del CLR CMOS, toccare delicatamente la chiave e sentire il feedback che la chiave è riuscita!
  - c) Dopo aver fatto clic con successo, la macchina si avvia automaticamente nel sistema dopo aver reinserito il cavo di alimentazione, senza bisogno di premere il pulsante di accensione per riavviarsi.

#### IV. Attenzione

- Si prega di acquisire le memorie interne ed i SS di marchio autentico.
- Non avvicinarsi alla fonte d' acqua o il luogo umido come bagno, cucina, cantina, piscina da nuoto.
- Assicurare di aver installato l' attrezzatura al luogo stabile, in quanto l' eventuale caduta potrebbe portare alla lesione personale od il danno all' attrezzatura.
- Conservare, usare il prodotto al luogo fresco, asciutto, ventilato, non ravvicinarlo alle fonti di radiazione e di calore.
- Non coprire, intasare le prese d' aria sull' involucro. Non utilizzare il prodotto alla superficie del letto, del divano, del tappeto o dell' oggetto simile.
- La tensione consigliata per l' attrezzatura è indicata sull' etichetta dorsale. Se è impossibile confermare la tensione erogata, consultare il distributore o la ditta elettrica locale.
- Quando l' attrezzatura è disattivata a lungo, sezionare l' alimentazione per evitare l' elettrocuzione in caso di fulmine, pioggia nonché il danno imputabile alla tensione dell' alimentazione anormale.
- Usare la presa di terra attendibile, non sovraccaricarla per evitare l' incendio o l' elettrocuzione.
- Non inserire il corpo estraneo nella macchina per evitare il corto circuito e quindi l' incendio o l' elettrocuzione.
- Si fa divieto dello smontaggio, la riparazione in autonomia del prodotto per evitare il pericolo d' elettrocuzione. In caso d' errore, contattare addirittura il personale dell' assistenza postvendita.
- Non strappare, torcere troppo il cavo d' alimentazione.
- In caso di danno al cavo d' alimentazione dell' adattatore, sostituirlo con l' apposito ricambio acquisito dal costruttore il reparto di riparazione.
- Il prodotto si conforma allo standard EMC in caso di uso dell' attrezzatura periferica conforme e applicazione del cavo schermato tra i componenti del sistema.
- La possibilità dell' interferenza a radio, televisori e altre apparecchiature elettroniche è ridotta solo in caso di uso dell' attrezzatura periferica conforme e applicazione del cavo schermato tra i componenti del sistema.
- Il prodotto include la batteria a bottone che non viene ingerita per evitare il rischio di soffocamento od ustione chimica.
- Non smaltire la batteria come rifiuti domestici, si prega di rispettare le disposizioni nazionali per smaltirla in sicurezza.
- Ambiente di servizio: temperatura 0°C~35°C, umidità 30%~85%
- Ambiente di conservazione: temperatura 20°C~60°C, umidità 10%~90%

## I. Guía de conexión y uso

1. Inserte el enchufe de alimentación de CC del adaptador en la interfaz de alimentación del host.
2. Conecte el enchufe del adaptador de CA con el adaptador CA/CC.
3. Inserte el adaptador de CA en el tomacorriente de alimentación.
4. Por favor prepare por sí mismo una pantalla, y conéctela con el host a través de cable HDMI o DP.
5. Por favor prepare por sí mismo teclado y ratón, y conéctelos con el host.
6. Pulse la tecla de alimentación del host para encenderlo e ingresar en el sistema, y complete el registro de usuario conforme a los recordatorios correspondientes.

## II. Instrucciones de actualización de configuración/cambio (las siguientes operaciones deben llevarse a cabo bajo la condición de que la fuente de alimentación esté desconectada)

### 1. Abra la tapa

Con la parte inferior de host hacia arriba, use el destornillador según la especificación correspondiente para aflojar y sacar el tornillo, retire el tornillo y colóquelo correctamente en un lugar visible, tenga cuidado con perderlo y levante suavemente la tapa inferior.

### 2. Abra la plancha fija (Algunos modelos no cuentan con esta característica.)

Después de quitar la tapa inferior, use un destornillador para aflojar el tornillo que sostiene la lámina de hierro; Coloque en posición visible para evitar pérdidas; Retire la lámina de hierro de fijación

### 3. Montaje de la tarjeta SSD (esta función está indisponible para algunos modelos)

- ① Alinee la muesca en el dedo de conexión del disco de estado sólido con la interfaz de ranura M.2 de la placa madre, e inserte oblicuamente el dedo de conexión;
- ② Después de confirmar el montaje perfecto del dedo de conexión, presione hacia abajo el disco de estado sólido y apriete tornillos para afirmarlo;

#### **4. Montaje de la memoria DDR (esta función está indisponible para algunos modelos)**

- ①Alinee la muesca en el dedo de conexión de la memoria con la interfaz de ranura de memoria de la placa madre, e inserte oblicuamente el dedo de conexión;
- ②Después de confirmar el montaje perfecto del dedo de conexión, presione lentamente la memoria hacia abajo y hasta el tope y cuando se oiga un sonido “clic”, para asegurar el montaje perfecto de la memoria;

#### **5. Bloquee la lámina de hierro fija**

Coloque la faceta del botón de encendido frente a usted y ponga la palabra "FRONT" en la lámina de hierro fija hacia adelante en la cáscara, en este momento, los orificios de los tornillos de la lámina de hierro están alineados con los orificios de los cuatro postes de tornillo de las esquinas; Luego use un destornillador para apretar los cuatro tornillos

#### **6. Cierre la tapa**

Alinee las muescas de la tapa inferior y apriete los cuatro tornillos con el destornillador del tamaño adecuado

### **3. Instrucciones del botón CLR CMOS(Algunos modelos no cuentan con esta placa metálica.)**

1. En el uso normal de la máquina, no presione este botón; Esta función del botón es para borrar la configuración del BIOS del sistema y restaurar la configuración predeterminada del BIOS. No es necesario utilizarla presionando a menos que sea necesario
2. Para usar este botón, siga los pasos a continuación:
  - a) Primero apague o fuerce el apagado de mini PC y desenchufe la alimentación (el sistema está encendido y este botón no se puede presionar cuando se enchufa la alimentación, lo cual es una operación ilegal)
  - b) Después de apagar el aparato y desenchufar la alimentación, use la tarjeta para pinchar suavemente el orificio CLR CMOS. Si siente la reacción de botón, se indica que esta operación es exitosa
  - c) Después de la pulsación exitosa, vuelva a insertar el cable de alimentación, el aparato arrancará automáticamente en el sistema, sin necesidad de presionar el botón de encendido

## IV. Precauciones

- Por favor compre y utilice memoria y disco duro de marcas regulares.
- Por favor no se acerque a una fuente de agua o lugar húmedo, por ejemplo, baño, cocina, sótano, piscina, etc.
- Asegúrese de que el equipo se coloque e instale en un lugar plano y estable, y en caso de caída, tiene lugar posiblemente la herida personal o daño de equipo
- El equipo debe ser depositado y usado en un lugar sombreado, seco y ventilado, y no puede acercarse a una fuente de radiación ni fuente de calor.
- Por favor no recubra ni obstruya el agujero de ventilación en la carcasa. Por favor no coloque el equipo en la superficie de cama, sofá, alfombra u otro objeto similar para usarlo.
- El rango del voltaje de alimentación para la operación del equipo está marcado en la etiqueta de la carcasa trasera. Si no puede confirmarse el voltaje de alimentación, puede consultar al distribuidor o la compañía de electricidad local.
- Si el equipo no se pone en uso durante largo tiempo, por favor corte la fuente de alimentación, para evitar daños imputables al choque eléctrico en días de tronada y al voltaje de alimentación anormal.
- Por favor utilice un tomacorriente de puesta a tierra fiable, el cual no puede estar bajo sobrecarga, para evitar incendio o choque eléctrico.
- Por favor no ponga objeto extraño dentro de la máquina, y en caso contrario, tiene lugar posible cortocircuito que provoque incendio o choque eléctrico.
- Por favor no desmonte ni repare este producto sin permiso, para evitar el riesgo de choque eléctrico. En caso de fallo, por favor póngase en contacto directamente con el personal de servicio posventa.
- Por favor no arrastre ni tuerza excesivamente el cable de alimentación.
- Si está dañado el cable de alimentación del adaptador, es preciso reemplazarlo por un componente especial comprado de su fabricante o departamento de mantenimiento.
- Este producto cumple con el estándar EMC bajo las condiciones tales como uso de equipos periféricos conformes al estándar y uso de cable apantallado entre los componentes del sistema.
- Es preciso utilizar los equipos periféricos conformes al estándar y el cable apantallado entre los componentes del sistema, para poder reducir la posibilidad de causar interferencias a la radio, televisor y otros equipos electrónicos.
- Este producto incluye una pila de botón, no la trague, y de lo contrario, se produce el posible riesgo de asfixia o quemadura química.
- Por favor no tire la pila desechada en la basura doméstica para su disposición, por favor disponga seguramente una pila con vida útil vencida de acuerdo con las regulaciones nacionales correspondientes.
- Ambiente de funcionamiento: temperatura de 0°C~35°C, humedad de 30%~85%
- Ambiente de almacenamiento: temperatura de -20°C~60°C, humedad de 10%~90%

## 一、接続と使用説明

- 1.アダプタのDC電源プラグを本機の電源ソケットに差し込みます
- 2.ACアダプタのプラグをAC・DCアダプタに接続します
- 3.ACアダプタを電源コンセントに差し込みます
- 4.ご自身でディスプレイをご用意し、HDMIケーブルまたはDPケーブルで本機に接続してください
- 5.ご自身でキーボードとマウスをご用意し、本機と接続してください
- 6.本機の電源ボタンを押して起動させ、システムに入ってから、指示に従ってユーザー登録を完成します

## 二、本機のアップグレード・交換の説明(以下の操作は電源オフの状態で行ってください)

### 1、蓋の開け

ホストの底面を上向きにして、適切なドライバーでネジを緩めて取り外します。ネジを取り外し、紛失しないように注意し、底蓋を軽く持ち上げます。

### 2. 固定鉄片の開け(一部のモデルにはこの機能がありません。)

底蓋を取り出してから、ドライバーを使って、鉄片を固定するネジを緩めて取り出します。紛失しないように、見える位置に置き、固定鉄片を取り出します。

### 3、SSDカードを装着(一部の機種ではこの機能がありません)

- ①ソリッドステートドライブの金属パッドの切り欠きをマザーボードのM.2スロットに合わせてから斜めに挿入します。
- ②金属パッドがしっかり装着されたことを確認したら、ソリッドステートドライブを下に押しながら、ネジを締めて固定します。

#### 4. DDRメモリーを取り付ける(一部の機種ではこの機能がありません)

- ①メモリの金属パッドの切り欠きとマザーボードのメモリスロットに合わせてから斜めに挿入します。
- ②金属パッドがしっかり装着されたことを確認したら、メモリーをゆっくりと底に押し込みます。「カチッ」という音が聞こえるまで押し、メモリーがしっかり装着されるようにします。

#### 5. 固定鉄片のロック

電源ボタン正面を自分に向け、固定鉄片の「FRONT」の文字を前にしてシェールに入れ、鉄片のねじ穴と四隅のねじ柱を合わせ、ドライバーで4本のネジを締めます。

#### 6. 蓋の閉じ

底蓋の切り欠きを合わせ、適切なドライバーで4本のネジを締めます。

### 三、CLR CMOSボタンの使用説明(一部のモデルにはこの金属板がありません。)

1. 機械の正常使用状況で、このボタンを押さないでください。このボタンの機能は、システムBIOSの設定をクリアし、BIOSをデフォルト設定に戻すことです。必要でない場合、このボタンを押す必要はありません。
2. このボタンの使用手順:
  - a) まず、ミニPCの電源を切るか、強制的に電源を切り、電源プラグを抜きます(システム稼働中、電源接続中、このボタンを押すことはできないので、不正な操作です)。
  - b) 機械の電源を切断し、電源プラグを抜いた後、CLR CMOSの穴に合わせてカードピンで優しく突くと、ボタンのフィードバックと感ずる場合、ボタンが成功に押します。
  - c) ボタンを押した後、電源ケーブルを再び差し込むと、システムが自動的に起動し、電源ボタンを押す必要がありません。

#### 四、注意事項

- 正規ブランドのメモリとハードディスクを購入してご使用ください。
- 浴室、台所、地下室、プールなどの水源や湿った場所に近づけないでください。
- 設備を安定した水平面に置いてください。落ちたら、人身傷害あるいは設備の損傷をもたらす恐れがあります。
- 涼しい、乾燥、風通しの良い所で保管・使用し、放射源と熱源に近づけないでください。
- 外殻の通風孔を覆ったり、塞いだりしないでください。ベッド、ソファ、毛布又は類似した物の表面に置いて使用しないでください。
- 設備取扱の電源電圧の範囲は背面ケースのラベルに表示されています。供給電圧が確認できない場合は、ディーラーや地元の電力会社にお問い合わせください。
- 電源オンのままでは、雷雨の日に電撃を受けたり、異常電源電圧による損傷を受けたりする恐れがありますので、設備は長時間使わない場合は、電源を切ってください。
- コンセントが過負荷にならないよう、安全性が高い接地コンセントをご利用ください。そうでなければ、火事や電撃の原因になります。
- 異物を設備内に入れないでください。そうでなければ、短絡を起こして火事や電撃になる恐れがあります。
- 電撃の危険がないように、ご自身で製品を分解したり、修理したりしないでください。故障があった場合、直接アフターサービススタッフにご連絡ください。
- 電源ケーブルを過度に引っ張ったり、曲げたりしないでください。
- アダプタの電源ケーブルが破損した場合は、その製造メーカー又は修理部門から専用部品を購入して交換しなければなりません。
- 基準に合った周辺機器を使用し、システムコンポーネント間にシールドケーブルを使用している場合は、本製品はEMC基準に合います。
- 基準に合った周辺機器を使用し、システムコンポーネント間にシールドケーブルを使用しなければ、無線ラジオ、テレビ、及びその他の電子機器への干渉を減らすことができません。
- 本製品にはボタン電池が含まれています。窒息や化学火傷の危険がありますので、飲み込まないでください。
- 廃電池は生活ごみとして捨てずに、国の規定を守って安全に処分してください。
- 作業環境:温度0°C~35°C、湿度30%~85%
- 保存環境:温度-20°C~60°C、湿度10~90%

## I. 연결 및 빠른 시작 가이드

1. 어댑터의 DC 전원 플러그를 본체의 전원 포트에 연결하세요.
2. AC 어댑터 플러그를 AC/DC 어댑터에 연결하세요.
3. AC 어댑터를 전원 콘센트에 꽂으세요.
4. 디스플레이 화면을 준비한 후, HDMI 케이블 또는 DP 케이블을 사용하여 본체에 연결하세요.
5. 키보드와 마우스를 준비한 후 본체에 연결하세요.
6. 본체의 전원 버튼을 눌러 시스템을 부팅하세요. 그런 다음 안내에 따라 사용자 활성화를 완료하고 시스템 설정을 진행하세요.

## II. 구성 업그레이드/교체를 위한 안내

(다음 작업은 전원 공급이 차단된 상태에서 수행해 주세요)

### 1. 커버 열기

본체를 바닥면이 위로 향하도록 놓고, 해당 규격의 드라이버를 사용하여 나사를 풀어주세요. 나사를 분리한 후 분실되지 않도록 잘 보이는 곳에 보관하고, 하단 커버를 조심스럽게 열어주세요.

### 2. 고정 철판 열기 (일부 모델에는 이 금속판이 없습니다)

하단 커버를 제거한 후, 드라이버를 사용하여 고정 철판의 나사를 풀고 제거하세요. 나사는 분실되지 않도록 잘 보이는 곳에 보관하고, 고정 철판을 꺼내세요.

### 3. SSD 설치 (일부 모델은 이 기능을 지원하지 않습니다)

- ① SSD의 골드 핑거에 있는 홈을 메인보드의 M.2 슬롯과 맞춘 후, 올바른 방향으로 삽입하세요.
- ② 골드 핑거가 제대로 삽입된 것을 확인한 후, SSD를 아래로 눌러 고정 나사를 조여주세요.

#### 4. DDR 메모리 설치 (일부 모델은 이 기능을 지원하지 않습니다)

- ①메모리 모듈의 골드 핑거에 있는 홈을 메인보드의 메모리 슬롯과 맞춘 후, 비스듬한 방향으로 삽입하세요.
- ②골드 핑거가 제대로 삽입된 것을 확인한 후, 메모리 모듈을 천천히 아래로 눌러 끝까지 장착하세요. ‘딸깍’ 소리가 나면 제대로 장착된 것입니다.

#### 5. 고정 철판 장착 (일부 모델에는 이 금속판이 없습니다)

전원 버튼이 정면을 향하도록 본체를 놓은 상태에서, “FRONT”라는 글자가 앞을 향하게 하여 고정 철판을 내부에 넣으세요. 그런 다음 철판의 나사 구멍과 네 모서리의 고정 구멍을 맞춘 후, 드라이버를 사용하여 네 개의 나사를 조여 고정하세요.

#### 6. 커버 닫기

하단 커버의 홈을 본체와 맞춘 후, 해당 규격의 드라이버를 사용하여 네 개의 나사를 조여 고정하세요.

### III. CLR CMOS 키 사용 안내 (일부 모델은 이 기능을 지원하지 않습니다.)

정상적인 사용 중에는 이 키를 절대 누르지 마세요. 이 키는 시스템 BIOS 설정을 초기화하고 기본값으로 복원하는 용도로 사용됩니다. 꼭 필요한 경우가 아니면 누르지 마시기 바랍니다.

2. 다음 절차에 따라 이 키를 사용해 주세요:

- a) 먼저 미니 PC의 전원을 끄거나 강제 종료한 후, 전원 코드를 분리하세요. (시스템이 부팅되거나 전원이 연결된 상태에서 이 키를 누르는 것은 잘못된 동작입니다.)
- b) 시스템이 완전히 종료되고 전원이 차단된 상태에서 CLR CMOS 홈의 위치를 확인한 후, 바늘 등 뾰족한 도구로 부드럽게 눌러주세요. 키가 정상적으로 눌러지면 약간의 클릭감이 느껴집니다.
- c) 키를 성공적으로 누른 후 전원 코드를 다시 연결하면, 기기가 자동으로 켜져 시스템에 진입합니다. 전원 버튼을 다시 누를 필요는 없습니다.

#### IV. 주의 사항

- 신뢰할 수 있는 브랜드의 메모리와 하드디스크를 구매하여 사용해 주세요.
- 욕실, 주방, 지하실, 수영장 등 물이 있거나 습한 장소 근처에서의 사용을 피하세요.
- 장비는 안정된 위치에 설치 및 배치해야 합니다. 떨어질 경우 개인 상해 또는 장비 손상이 발생할 수 있습니다.
- 장비는 안정된 위치에 설치 및 배치해야 합니다. 떨어질 경우 개인 상해 또는 장비 손상이 발생할 수 있습니다.
- 기기 외부의 통풍구를 덮거나 막지 마세요. 침대, 소파, 담요 등과 같은 부드러운 표면 위에서 사용하는 것을 피하세요.
- 장비 작동에 필요한 전원 전압 범위는 후면 케이스의 라벨에 표시되어 있습니다. 공급 전압이 확실하지 않은 경우, 판매처나 지역 전력 회사에 문의하세요.
- 장비를 장기간 사용하지 않을 경우, 낙뢰나 전압 이상으로 인한 손상을 방지하기 위해 전원 공급을 차단해 주세요.
- 적절히 접지된 콘센트를 사용하고, 과부하를 피하여 화재 또는 감전의 위험을 방지하세요.
- 기기 내부에 이물질이 묻지 마세요. 이는 합선, 화재 또는 감전의 원인이 될 수 있습니다.
- 감전의 위험을 줄이기 위해 제품을 임의로 분해하거나 수리하려 하지 마세요. 고장이 발생한 경우, 반드시 공식 A/S 센터에 문의해 주세요.
- 전원 코드를 과도하게 잡아당기거나 비틀지 마세요.
- 어댑터의 전원 코드가 손상된 경우, 제조사 또는 공식 서비스 센터에서 구입한 전용 부품으로 교체해야 합니다.
- 이 제품은 주변 기기 및 시스템 구성 요소 간에 차폐 케이블을 사용할 경우, EMC(전자기 적합성) 기준을 준수합니다.
- 표준을 준수하는 주변 장치를 사용하고, 시스템 구성 요소 간에는 차폐 케이블을 사용하여 라디오, 텔레비전 및 기타 전자 장치와의 간섭 가능성을 줄이세요.
- 이 제품에는 버튼형 배터리가 포함되어 있습니다. 삼키지 않도록 주의해 주세요. 질식이나 화학적 화상의 위험이 있습니다.
- 이 제품에는 버튼 전지가 포함되어 있습니다. 삼키지 않도록 주의해 주세요. 질식 또는 화학적 화상의 위험이 있을 수 있습니다.
- 작동 환경: 온도 0°C ~ 35°C, 습도 30% ~ 85%
- 보관 환경: 온도 -20°C ~ 60°C, 습도 10% ~ 90%

## A. Guide de connexion et d'utilisation

1. Branchez le connecteur d'alimentation électrique CC sur l'adaptateur dans l'interface d'alimentation électrique de l'unité principale
2. Connectez le connecteur de l'adaptateur CA avec l'adaptateur CA / CC
3. Branchez l'adaptateur CA dans la prise de courant
4. Veuillez préparer l'écran d'affichage par vous-même et connectez-le avec l'unité principale à l'aide du fil HDMI ou du fil DP
5. Veuillez préparer vous-même le clavier et la souris et connectez-les avec l'unité principale
6. Appuyez sur le bouton d'alimentation électrique de l'unité principale pour entrer à l'intérieur du système et réalisez l'inscription d'utilisateur en fonction des indications correspondantes

## B. Instructions de mise à niveau / remplacement (les opérations ci-dessous devraient être réalisées après la mise hors tension)

### 1. Ouvrez le capot

Renversez l'unité central, dévissez les vis par le tournevis correspondant, posez les vis à un endroit sûr, évitez de les perdre, ouvrez doucement le capot du bas.

### 2. Ouvrez la pièce de fixation en fer (Certains modèles ne possèdent pas cette fonctionnalité.)

Après avoir retiré le capot du bas, dévissez les vis de la pièce de fixation en fer par un tournevis; posez-les à un endroit sûr, évitez de les perdre; retirez la pièce de fixation en fer.

### 3. Montage de la carte SSD (cette fonction n'est pas disponible sur certains modèles)

- ① Faites aligner l'encoche du doigt d'or SSD sur l'ouverture de blocage du slot de la carte mère M.2 et insérez-la en diagonale ;
- ② Après avoir confirmé le montage en place du doigt d'or, appuyez vers bas sur la SSD et vissez bien les boulons ;

#### **4. Montage de la mémoire interne SSD (cette fonction n' est pas disponible sur certains modèles)**

- ①Faites aligner l' encoche du doigt d' or de la mémoire interne sur l' ouverture de blocage du slot de la mémoire interne de la carte mère et insérez-la en diagonale ;
- ②Après avoir confirmé le montage en place du doigt d' or, pressez la mémoire interne doucement et vers bas jusqu' au fond, une fois écouté le bruit de « claquement », cela veut dire que la mémoire interne est bien montée en place ;

#### **5. Fixez la pièce de fixation en fer**

Posez la touche d'alimentation vers l'avant, et le mot « FRONT » de la pièce de fixation en fer vers l' avant pour le placer dans le capot, à ce moment, les trous de vis de la pièce en fer sont bien alignés avec les trous des quatre coins; serrez les quatre vis par un tournevis.

#### **6. Fermez le capot**

Alignez les encoches du capot du bas et serrez les quatre vis à l'aide d'un tournevis correspondant.

### **III. Instructions relatives à la touche CLR CMOS (Certains modèles ne sont pas équipés de cette plaque métallique.)**

1. Lors de l' utilisation de la machine dans des circonstances normales, il ne faut pas appuyer sur cette touche ; cette touche sert à effacer les paramètres BIOS du système, à restaurer les paramètres BIOS par défaut, il ne faut pas appuyer sur cette touche Si ce n' est pas nécessaire.
2. Veuillez suivre les étapes ci-dessous pour utiliser cette touche :
  - a) Tout d'abord, éteignez normalement ou par force le mini PC, débranchez-le (cette touche ne peut pas être appuyée lorsque le système est allumé et que la fiche d'alimentation est branchée, il s'agit d'une opération illégale).
  - b) Après avoir éteint la machine et débranché la fiche d' alimentation, piquez doucement la broche de la carte dans le trou du CMOS CLR, jusqu' une flexion élastique en arrière de la touche.
  - c) Après avoir appuyé sur la touche, rebranchez la fiche d' alimentation, la machine démarrera automatiquement dans le système, sans appuyer sur la touche d'alimentation pour démarrer !

## IV. Précautions

- Veuillez acheter et utiliser la mémoire interne et le disque dur de marques formelles.
- Il est interdit de vous approcher de la source d'eau ou du lieu humide, par exemple, salle de bain, cuisine, sous-sol et piscine, etc.
- Veuillez vous assurer que l'équipement est monté sur un endroit plat et stable, s'il tombe, il est possible de causer des blessures corporelles ou dommages des équipements
- Il doit être stocké et utilisé au lieu frais, sec et ventilé, il est interdit qu'il soit proche de la source de rayonnement et de la source de chaleur.
- Il est interdit de couvrir et de boucher les trous d'aération sur le carter. Il est interdit de l'utiliser lorsqu'il est placé sur le lit, le sofa, le tapis ou les objets similaires.
- La plage de tension de l'alimentation électrique permettant de réaliser l'opération de l'équipement est marquée sur l'étiquette sur le carter en arrière. Si l'on ne peut pas confirmer la tension d'alimentation, veuillez contacter le concessionnaire ou la société d'électricité locale.
- Si l'équipement est mis hors service pendant long temps, il faut couper l'alimentation électrique et protéger l'équipement contre choc électrique aux jours d'orage et contre dommages causés par la tension de l'alimentation électrique anormale.
- Veuillez utiliser la prise de mise à la terre fiable et ne pas surcharger la prise, sinon, il provoquera l'incendie ou le choc électrique.
- Il est interdit de placer les objets étrangers à l'intérieur de la machine, sinon, il provoquera possiblement le court-circuit et l'incendie ou le choc électrique.
- Il est interdit de démonter et de réparer ce produit par soi-même, afin d'éviter le danger du choc électrique, s'il y a des défauts, veuillez contacter directement le personnel de service après-vente.
- Il est interdit de tracter et de tordre le fil d'alimentation électrique excessivement.
- Si le fil d'alimentation électrique de l'adaptateur est défectueux, il faut acheter les pièces auprès du constructeur ou du service de maintenance pour remplacement du fil défectueux.
- Si l'on utilise les périphériques conformes à la norme et le câble blindé parmi les modules du système, ce produit est conforme à la norme EMC.
- Si l'on utilise les périphériques conformes à la norme et le câble blindé parmi les modules du système, il permet de diminuer la perturbation de la radio, de la télévision et d'autres équipements électroniques.
- Ce produit comprend une batterie sous forme de bouton, attention : n'avez pas la batterie, sinon, elle pourrait causer un risque d'étouffement ou de brûlure chimique.
- Veuillez ne pas jeter la batterie usée dans les décharges de déchets ménagers et suivre les règles correspondantes nationales pour traiter les batteries déjà rebutées.
- Température ambiante : 0°C~35°C, humidité 30%~85%
- Environnement de stockage : température de -20°C~60°C, Humidité 10%~90%

## I. Инструкции по подключению и эксплуатации

1. Подключите разъем питания постоянного тока на адаптере к порту питания устройства
2. Подключите разъем адаптера переменного тока к адаптеру переменного тока/постоянного тока
3. Подключите адаптер переменного тока к розетке питания
4. Подготовьте собственное устройство отображения и подключите его с помощью кабеля HDMI или DP
5. Подготовьте собственную клавиатуру и мышь и подключите их к устройству
6. Нажмите кнопку питания, чтобы запустить систему. следуйте соответствующим подсказкам для завершения регистрации пользователя

## II. Инструкции по обновлению/замене конфигурации (пожалуйста, выполняйте следующие операции при отключенном питании)

### 1. Открыть крышку

Поместите нижнюю поверхность хоста вверх, открутите винт и выньте его с помощью отвертки соответствующей спецификации, снимите винт, чтобы он был надлежащим образом размещен на видном месте, остерегайтесь потери, осторожно откиньте нижнюю крышку.

### 2. Открыть фиксированный железный лист (Некоторые модели не имеют этой функции.)

После извлечения нижней крышки, используйте отвертку, открутите винт, удерживающий железный лист, и выньте его; Поместите его в видимое положение, чтобы избежать потери; извлечение фиксированного железа

### 3. Установите карту SSD (эту функцию не имеют некоторые модели)

① Возьмите материнскую плату M.2 и совместите выемку на контактах твердотельного накопителя с выемкой в гнезде, чтобы он всталился наискось.

② Убедившись, что контакты вставились правильно, нажмите на твердотельный накопитель и закрутите винт, чтобы зафиксировать его;

#### 4. Установка памяти DDR (эту функцию не имеют некоторые модели)

- ① Возьмите материнскую плату и совместите выемку на контактах памяти с выемкой в гнезде, чтобы он встал наискось.
- ② Убедившись, что контакты вставились правильно, медленно нажмите на планку памяти до самого низа, услышите "щелчок", чтобы убедиться, что память установлена правильно;

#### 5. Запереть фиксированный железный лист

Направьте поверхность кнопки питания на себя, поместите надпись «FRONT» на фиксирующем железном листе вперед в корпус, при этом положение отверстия для винта железного листа будет соответствовать положению отверстия для четырех угловых винтовых колонн; Затем используйте отвертку, чтобы затянуть четыре винта

#### 6. Закрывать крышку

Выровняйте разрыв нижней крышки, а затем затяните четыре винта с помощью отвертки соответствующего спецификации

### III. Инструкции по использованию клавиш CLR CMOS (В некоторых моделях нет этой металлической пластины.)

1. При нормальном использовании машины, не нажимайте эту кнопку; Эта функция кнопки является очисткой настройки BIOS системы, восстановление настройки BIOS по умолчанию, не является необходимой, не нужно делать нажатие для использования
2. Используйте эту кнопку, следуйте следующим шагам:
  - a) сначала выключите мини-ПК или выключите его принудительно, выключите источник питания (система включена, нельзя нажать эту кнопку при подключении источника питания, это незаконная операция)
  - b) После выключения устройства и отключения питания используйте иглу, чтобы аккуратно нажать на отверстие CLR CMOS. Почувствуйте тактильную отдачу от нажатия кнопки, чтобы убедиться в успешном выполнении операции.
  - c) После успешного нажатия, после повторной вставки шнура питания машина автоматически включится и войдет в систему, не нужно нажимать кнопку питания, чтобы включить

#### IV. Особые замечания:

- Пожалуйста, покупайте и используйте память и жесткий диск правильной марки.
- Держите устройство подальше от воды или влажных мест, таких как ванные комнаты, кухни, подвалы, бассейны и т.д.
- Убедитесь, что устройство установлено на устойчивом месте, так как его падение может привести к травмам или повреждению устройства.
- Храните и используйте устройство в прохладном, сухом и вентилируемом месте, вдали от источников излучения и тепла.
- Не закрывайте или не блокируйте вентиляционные отверстия в корпусе. Не используйте на кроватях, диванах, одеялах и подобных поверхностях.
- Диапазон напряжения для операции прибора указан на наклейке заднего корпуса. Если вы не уверены в подаваемом напряжении, проконсультируйтесь с дилером или местной электроэнергетической компанией.
- В случае перерыва в эксплуатации прибора на длительный срок, отключите электропитание, чтобы предотвратить повреждения от поражения электрическим током и аномального напряжения во время грозы.
- Используйте надежную заземленную розетку, не перегружайте розетку, так как это может привести к пожару или поражению током.
- Не кладите в устройство посторонние предметы, так как это может вызвать короткое замыкание и привести к пожару или поражению током.
- Не разбирайте или не ремонтируйте устройство самостоятельно, так как это может привести к поражению током, в случае обнаружения неисправности, пожалуйста, свяжитесь с персоналом послепродажного обслуживания напрямую.
- Не тяните или не перекручивайте кабель питания слишком сильно.
- Если кабель питания адаптера поврежден, его необходимо заменить специальным комплектом от производителя или отдела технического обслуживания.
- Данное изделие соответствует стандартам ЭМС при условии использования стандартного периферийного оборудования и применения экранированных кабелей между компонентами системы.
- Возможность возникновения помех для радиоприемников, телевизоров и другого электронного оборудования может быть уменьшена только при использовании стандартного периферийного оборудования и экранированных кабелей между компонентами системы.
- Данный продукт содержит кнопочные батареи. Не глотайте батареи, так как это может привести к удушью или химическому ожогу.
- Не выбрасывайте использованные батареи в бытовые отходы. Соблюдайте соответствующие национальные правила безопасной утилизации использованных батарей.
- Рабочая условия: температура 0°C~35°C, влажность 30%~85%.
- Условия хранения: температура -20°C~60°C, влажность 10%~90%.

## I. Anschluss- und Gebrauchsanleitung

1. Stecken Sie den DC-Stecker des Adapters in die Netzanschlussstelle des Hauptgeräts
2. Schließen Sie den AC-Adapterstecker an den AC / DC-Adapter an
3. Stecken Sie den AC-Adapterstecker in eine Steckdose
4. Bitte bereiten Sie Ihren eigenen Bildschirm vor und schließen Sie ihn über ein HDMI-Kabel oder ein DP-Kabel ans Hauptgerät an.
5. Bitte bereiten Sie Ihre eigene Tastatur und Maus vor und stellen Sie eine Verbindung zum Hauptgerät her.
6. Drücken Sie den Netzschalter des Hauptgeräts, um das System einzuschalten und aufzurufen, und schließen Sie die Benutzerregistrierung gemäß den entsprechenden Eingabeaufforderungen ab.

## II. Anweisungen zum Upgrade / Austausch der Konfiguration (Bitte führen Sie die folgenden Vorgänge aus, wenn die Stromversorgung unterbrochen ist)

### 1. Deckel öffnen

Richten Sie die Unterseite des Mainframes nach oben, drehen Sie die Schrauben mit dem passenden Schraubendreher heraus, entfernen Sie die Schrauben und legen Sie diese sichtbar zur Seite, damit sie nicht verloren gehen, und heben Sie dann den Bodendeckel vorsichtig an.

### 2. Befestigungseisenplatte entfernen (Einige Modelle verfügen nicht über diese Funktion.)

Entfernen Sie den Bodendeckel und lösen Sie mit einem Schraubendreher die Schrauben ab, mit denen die Befestigungseisenplatte befestigt ist; entfernen und legen Sie die Schrauben sichtbar zur Seite, damit sie nicht verloren geht; dann entfernen Sie die Eisenplatte.

### 3. Installieren Sie eine SSD-Karte (Einige Modelle haben diese Funktion nicht)

- ① Richten Sie die Kerbe am Kontaktfinger auf dem Solid-State-Laufwerk mit dem Bajonett des Speichersteckplatzes vom Motherboard M.2 aus und setzen Sie ihn diagonal ein;
- ② Nachdem Sie bestätigt haben, dass der Kontaktfinger installiert ist, halten Sie das Solid-State-Laufwerk gedrückt und schrauben Sie es fest, um es zu befestigen.;

#### **4. DDR-Speicher installieren (Einige Modelle haben diese Funktion nicht)**

- ① Richten Sie die Kerbe am Kontaktfinger der Speicherleiste am Bajonett des Speichersteckplatzes vom Motherboard aus und setzen Sie ihn diagonal ein;
- ② Nachdem Sie bestätigt haben, dass der Kontaktfinger richtig installiert ist, drücken Sie die Speicherleiste langsam nach unten und hören Sie einen „Klick“, um sicherzustellen, dass der Speicher einrastet;

#### **5. Befestigungseisenplatte verriegeln**

Stellen Sie die Seite mit der Einschalttaste zu sich hin und legen Sie die Befestigungseisenplatte mit dem Schriftzeichen "FRONT" nach vorne in das Gehäuse, richten Sie die Schraubenlöcher der Eisenplatte an den Schraubenlöcher an vier Ecken aus und ziehen Sie die vier Schrauben mit einem Schraubendreher fest.

#### **6. Deckel schließen**

Richten Sie die Kerbe im Bodendeckel aus und ziehen Sie die vier Schrauben mit dem passenden Schraubendreher fest.

### **III. CLR CMOS-Taste (Einige Modelle verfügen nicht über diese Metallplatte.)**

1. Diese Taste sollte nicht gedrückt werden, wenn das Gerät im normalen Betrieb arbeitet. Die Funktion dieser Taste besteht darin, die BIOS-Einstellungen des Systems zu löschen und die BIOS-Standardinstellungen wiederherzustellen. Wenn dies nicht erforderlich ist, ist die Taste nicht zu drücken.
2. Bitte befolgen Sie die folgenden Schritte, um diese Funktion zu nutzen:
  - a) Schalten Sie zunächst den Mini-PC aus oder erzwingen Sie das Ausschalten, und ziehen Sie das Netzteil ab (Wenn das System eingeschaltet ist und das Netzteil eingesteckt bleibt, drücken Sie bitte nicht diese Taste, da dies eine illegale Operation ist).
  - b) Nach dem Ausschalten des Geräts und dem Herausziehen des Netzteils drücken Sie mit der Kartennadel auf das Loch im CLR-CMOS vorsichtig und spüren die Rückmeldung, dass die Taste erfolgreich gedrückt wurde.
  - c) Nach erfolgreichem Drücken und erneutem Einstecken des Netzkabels bootet das Gerät automatisch in das System. Sie müssen den Netzschalter zum Booten nicht mehr drücken!

#### IV. Vorsichtsmaßnahmen

- Bitte kaufen und verwenden Sie normalen Markenspeicher und Festplatte.
- Bitte nähern Sie sich nicht Wasserquellen oder feuchten Orten wie Badezimmern, Küchen, Kellern, Schwimmbädern usw.
- Bitte stellen Sie sicher, dass das Gerät installiert und an einem stabilen Ort aufgestellt ist. Wenn es herunterfällt, kann es zu Verletzungen oder Schäden am Gerät kommen.
- Lagern und verwenden Sie es an einem kühlen, trockenen und belüfteten Ort und nähern Sie sich nicht Strahlungsquellen und Wärmequellen.
- Decken oder blockieren Sie nicht die Entlüftungsöffnungen am Gehäuse. Verwenden Sie es nicht auf der Oberfläche eines Bettes, Sofas, einer Decke oder eines ähnlichen Gegenstands.
- Der für den Betrieb des Geräts verwendete Versorgungsspannungsbereich ist auf dem Etikett der hinteren Abdeckung angegeben. Wenn Sie die Versorgungsspannung nicht bestätigen können, können Sie sich an den Händler oder das örtliche Energieversorgungsunternehmen wenden.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, unterbrechen Sie bitte die Stromversorgung, um Stromschläge und abnormale Stromversorgungsspannungsschäden bei Gewittern zu vermeiden.
- Bitte verwenden Sie eine zuverlässige Erdungssteckdose und überlasten Sie die Steckdose nicht, da dies sonst zu einem Brand oder Stromschlag führen kann.
- Legen Sie keine Fremdkörper in die Maschine, da dies sonst zu einem Kurzschluss und zu einem Brand oder Stromschlag führen kann.
- Bitte zerlegen oder reparieren Sie dieses Produkt nicht unbefugt, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden. Bei einer Fehlfunktion wenden Sie sich bitte direkt an den Kundendienst.
- Verziehen oder kneifen Sie das Netzkabel nicht übermäßig.
- Wenn jedoch das Netzkabel des Adapters beschädigt ist, muss es durch spezielle Komponenten ersetzt werden, die beim Hersteller oder in der Reparaturabteilung gekauft wurden.
- Nur unter den Bedingungen der Verwendung normgerechter Peripheriegeräte und der Verwendung geschirmter Kabel zwischen Systemkomponenten entspricht dieses Produkt den EMV-Normen.
- Standardkonforme Peripheriegeräte und abgeschirmte Kabel müssen zwischen Systemkomponenten verwendet werden, um die Möglichkeit von Interferenzen mit Radios, Fernsehgeräten und anderen elektronischen Geräten zu verringern.
- Beachten Sie, dass dieses Produkt Knopfzellen enthält. Verschlucken Sie die Knopfzellen nicht, da dies zu Erstickung oder Verätzungen führen kann.
- Bitte werfen Sie Altbatterien daher nicht zur Entsorgung in den Hausmüll. Bitte beachten Sie die entsprechenden nationalen Vorschriften zur sicheren Entsorgung der Altbatterien.
- Geeignete Betriebsumgebung: Temperatur 0 °C ~ 35 °C, Luftfeuchtigkeit 30% ~ 85%  
Geeignete Lagerumgebung: Temperatur -20 °C ~ 60 °C, Luftfeuchtigkeit 10% ~ 90%

## I. Guia de Conexão e Início Rápido

1. Insira o plugue de energia DC do adaptador na interface de alimentação do host.
2. Conecte o plugue do adaptador CA ao adaptador CA/CC.
3. Conecte o adaptador CA à tomada de energia.
4. Prepare a tela de exibição por conta própria e conecte-a ao host usando um cabo HDMI ou DP.
5. Prepare o teclado e o mouse por conta própria e conecte-os ao host.
6. Pressione o botão de energia no host para iniciar o sistema. Em seguida, siga as instruções para concluir a ativação do usuário e configurar o sistema.

## II. Instruções para atualização/substituição de configuração

(Conclua as seguintes operações com a fonte de alimentação desconectada)

### 1. Abra a tampa

Coloque o host com a parte inferior voltada para cima, desaperte o parafuso com uma chave de fenda adequada, remova-o e coloque-o em um local visível para evitar perda. Em seguida, abra cuidadosamente a tampa inferior.

### 2. Abra a placa metálica fixa (alguns modelos não possuem esta peça).

Após remover a tampa inferior, desaperte e remova o parafuso da placa metálica fixa com uma chave de fenda. Coloque-o em um local visível para evitar perda. Em seguida, remova a placa metálica fixa.

### 3. Instale o SSD (alguns modelos não suportam essa função).

- ① Alinhe a ranhura do conector dourado do disco de estado sólido (SSD) com o slot M.2 na placa-mãe e insira-o na direção correta.
- ② Após confirmar que o conector dourado está corretamente encaixado, pressione o disco de estado sólido (SSD) para baixo e aperte o parafuso para fixação.

#### 4. Instale a memória DDR (alguns modelos não suportam essa função).

- ① Alinhe a ranhura do conector dourado do módulo de memória com o slot de memória na placa-mãe e insira-o em um ângulo inclinado.
- ② Após confirmar que o conector dourado está corretamente encaixado, pressione lentamente o módulo de memória até o final. Você ouvirá um clique, garantindo que a memória está instalada corretamente.

#### 5. Fixe a placa metálica (alguns modelos não possuem esta peça).

Posicione o botão de energia voltado para você e coloque a placa metálica fixa dentro do gabinete, com a palavra **\*\*\*FRONT\*\*\*** voltada para a frente. Neste momento, alinhe os orifícios dos parafusos da placa com os furos de montagem nos quatro cantos. Em seguida, aperte os quatro parafusos com a chave de fenda.

#### 6. Feche a tampa.

Alinhe a ranhura da tampa inferior e, em seguida, aperte os quatro parafusos com uma chave de fenda adequada.

### III. Instruções para o uso das teclas CLR CMOS (Alguns modelos não possuem esta funcionalidade.)

1. NÃO pressione esta tecla durante o uso normal da máquina. Ela serve para limpar as configurações do BIOS e restaurar os padrões de fábrica. Somente pressione se for realmente necessário.
2. Use esta tecla seguindo os passos abaixo:
  - a. Primeiramente, desligue o Mini PC ou force o desligamento e desconecte o cabo de alimentação. (NÃO pressione esta tecla após a inicialização do sistema ou com a energia conectada, pois isso é uma operação incorreta.)
  - b. Após o desligamento completo do dispositivo, alinhe a agulha com o orifício CLR CMOS e pressione suavemente. A tecla será acionada com sucesso quando você sentir um retorno tátil.
  - c. Após pressionar com sucesso e reconectar o cabo de alimentação, o dispositivo será iniciado automaticamente e entrará no sistema. Não é necessário pressionar o botão de energia novamente.

## IV, Notas

- Compre e utilize mem ó ria e disco r í gido de marcas renomadas.
- Evite proximidade com fontes de ú gua ou ú reas ú midas, como banheiros, cozinhas, porões e piscinas.
- Certifique-se de que o equipamento est ú instalado e posicionado de forma est ú vel. A queda pode causar ferimentos ou danos ao dispositivo.
- Armazene e utilize o equipamento em um local fresco, seco e bem ventilado. Mantenha uma distânc ia segura de fontes de radiaçã o e calor.
- Não cubra ou bloqueie as aberturas de ventilaçã o do dispositivo. Evite us ú -lo sobre superf í cies como camas, sof ú s, cobertores ou objetos semelhantes.
- A faixa de tensã o necess ú ria para o funcionamento do equipamento est ú indicada na etiqueta na parte traseira do dispositivo. Se não tiver certeza sobre a voltagem fornecida, consulte seu revendedor ou a companhia el é trica local.
- Quando o equipamento não for utilizado por um longo per í odo, desconecte a alimentaçã o para evitar danos causados por choques el é tricos e variaçõ es de tensã o durante tempestades.
- Use uma tomada devidamente aterrada e evite sobrecarreg ú -la para prevenir o risco de inc ê ndio ou choque el é trico.
- Não insira objetos estranhos no equipamento, pois isso pode causar um curto-circuito, inc ê ndio ou choque el é trico.
- Evite tentar desmontar ou reparar este produto por conta pr ó pria para reduzir o risco de choque el é trico. Em caso de falha, entre em contato diretamente com o serviço de p ó s-venda.
- Não puxe ou torça excessivamente o cabo de alimentaçã o.
- Não puxe ou torça excessivamente o cabo de alimentaçã o. Se o cabo de alimentaçã o do adaptador estiver danificado, ele deve ser substitu í do por um componente especializado adquirido do fabricante ou do departamento de manutençã o.
- Este produto est ú em conformidade com os padrõ es EMC quando sã o utilizados dispositivos perif é ricos compat í veis com esses padrõ es, juntamente com cabos blindados entre os componentes do sistema.
- Use dispositivos perif é ricos compat í veis com os padrõ es e utilize cabos blindados entre os componentes do sistema para reduzir a possibilidade de interfer ê ncia com r á dios, televisores e outros dispositivos eletrõ nicos.
- Este produto cont ê m baterias tipo botã o. Evite ingeri-las, pois isso pode representar risco de asfixia ou queimaduras qu í micas.
- Não descarte baterias usadas no lixo dom é stico. Siga as regulamentaçõ es nacionais vigentes para o descarte seguro.
- Ambiente de trabalho: temperatura entre 0 ° C e 35 ° C, umidade entre 30% e 85%.
- Ambiente de armazenamento: temperatura entre -20 ° C e 60 ° C, umidade entre 10% e 90%.

## دليل الاتصال والبدء السريع

1. أدخل قابس طاقة التيار المستمر من المحول في منفذ الطاقة على الجهاز الرئيسي
2. قم بتوصيل قابس محول التيار المتردد بمحول التيار المتردد/التيار المستمر
3. قم بتوصيل محول التيار المتردد بمقبس الكهرباء
4. DP أو HDMI قم بتجهيز شاشة العرض بنفسك وتوصيلها بالجهاز الرئيسي باستخدام كابل
5. قم بتجهيز لوحة المفاتيح والماوس بنفسك وتوصيلها بالجهاز الرئيسي
6. اضغط على زر التشغيل في الجهاز الرئيسي لتشغيل النظام، ثم اتبع الإرشادات لإكمال تنشيط المستخدم وإعداد النظام

## إرشادات ترقية/استبدال التكوين

(يرجى تنفيذ العمليات التالية عند فصل مصدر الطاقة)

### افتح الغطاء

ضع الجهاز الرئيسي بحيث يكون الجانب السفلي للأعلى، ثم فك المسامير باستخدام مفك براغي مناسب. قم بإزالة المسامير وضعه في مكان مرني لتجنب فقدانه، ثم افتح الغطاء السفلي بعناية

### افتح اللوحة المعدنية الثابتة (بعض الطرز لا تحتوي على هذه اللوحة)

بعد إزالة الغطاء السفلي، فك المسامير المثبت للوحة المعدنية باستخدام مفك البراغي وضعه في مكان مرني لتجنب فقدانه، ثم أزل اللوحة المعدنية

### بعض الطرز لا تدعم ذلك) SSD قم بتثبيت

على اللوحة الأم، ثم أدخله في الاتجاه الصحيح M.2 مع فتحة SSD قم بمحاذاة الشق الموجود في الموصل الذهبي لقرص لأسفل ثم قم بتثبيت المسامير بإحكام SSD بعد التأكد من تثبيت الموصل الذهبي في مكانه، اضغط على قرص

## بعض الطرز لا تدعم ذلك) DDR قم بتثبيت ذاكرة

قم بمحاذاة الشق الموجود في الموصل الذهبي لوحدة الذاكرة مع فتحة الذاكرة على اللوحة الأم، ثم أدخلها بزاوية مائلة بعد التأكد من تثبيت الموصل الذهبي في مكانه، اضغط برفق على وحدة الذاكرة حتى تستقر في مكانها. ستسمع صوت "كليك"، مما يدل على أن الذاكرة مُثبتة بشكل صحيح.

## ثبت اللوحة المعدنية (بعض الطرز لا تحتوي على هذه اللوحة

متجهة للأمام. في هذه "FRONT" وجه زر التشغيل نحوك، ثم ضع اللوحة المعدنية داخل الهيكل بحيث تكون كلمة المرحلة، قم بمحاذاة ثقب المسامير في اللوحة مع فتحات التثبيت في الزوايا الأربع، ثم ثبت المسامير الأربعة باستخدام مفك البراغي.

## أغلق الغطاء

قم بمحاذاة شق الغطاء السفلي، ثم ثبت المسامير الأربعة باستخدام مفك براغي مناسب.

## CLR CMOS إرشادات استخدام مفاتيح (بعض الطرز لا تحتوي على هذه الميزة)

واستعادة الإعدادات BIOS لا تضغط على هذا المفتاح أثناء الاستخدام العادي للجهاز. هذا المفتاح مخصص لمسح إعدادات الافتراضية. لا تضغط عليه إلا عند الضرورة.

## يرجى استخدام هذا المفتاح وفقاً للخطوات التالية:

أو إجراء إيقاف قسري، ثم أفضل سلك الطاقة. (لا تضغط على هذا المفتاح بعد بدء Mini PC أولاً، قم بإيقاف تشغيل (تشغيل النظام أو عند توصيل الطاقة، فهذا يُعتبر إجراء غير صحيح

ثم اضغط عليها برفق باستخدام إبرة. سيتم CLR CMOS بعد إيقاف تشغيل الجهاز وفصل الطاقة، قم بمحاذاة فتحة تفعيل المفتاح بنجاح عند الشعور برد فعل الضغط

بعد الضغط بنجاح وإعادة توصيل سلك الطاقة، سيبدأ الجهاز تلقائيًا في الدخول إلى النظام، دون الحاجة إلى الضغط على زر التشغيل مرة أخرى.

## ملاحظات

يُرجى شراء واستخدام الذاكرة والقرص الصلب من علامات تجارية موثوقة

تجنب وضع الجهاز بالقرب من مصادر المياه أو المناطق الرطبة، مثل الحمامات والمطابخ والأقبية وأحواض السباحة

تأكد من تثبيت الجهاز في وضع مستقر، حيث قد يؤدي سقوطه إلى إصابة شخصية أو تلف الجهاز

قم بتخزين واستخدام الجهاز في مكان بارد وجاف وجيد التهوية، مع الحفاظ على مسافة آمنة من مصادر الإشعاع والحرارة

لا تقم بتغطية أو حجب فتحات التهوية على غلاف الجهاز. تجنب استخدامه على الأسطح مثل الأسرة أو الأرائك أو البطانيات أو ما يشابهها

يتم تحديد نطاق جهد التشغيل المطلوب على الملصق الموجود على الغلاف الخلفي للجهاز. إذا كنت غير متأكد من الجهد المتاح، فاستشر البائع أو شركة الكهرباء المحلية

عند عدم استخدام الجهاز لفترة طويلة، افصل مصدر الطاقة لتجنب التلف الناتج عن الصدمات الكهربائية أو تقلبات الجهد أثناء العواصف الرعدية

استخدم مقبضًا مبرّدًا بشكل صحيح وتجنب تحميله بشكل زائد لمنع خطر الحريق أو الصدمة الكهربائية

لا تدخل أي أجسام غريبة في الجهاز، فقد يتسبب ذلك في قصر كهربائي أو حريق أو صدمة كهربائية

تجنب محاولة تفكيك أو إصلاح هذا المنتج بنفسك لتقليل خطر الصدمة الكهربائية. في حالة حدوث عطل، يُرجى التواصل

لا تقم بشد أو لف سلك الطاقة بشكل مفرط

إذا تعرض سلك طاقة المحول للتلف، فيجب استبداله بمكون متخصص يتم شراؤه من الشركة المصنعة أو قسم الصيانة

عند استخدام الأجهزة الطرفية المطابقة للمعايير، بالإضافة إلى كابلات محمية بين مكونات EMC يتوافق هذا المنتج مع معايير النظام

استخدم أجهزة طرفية متوافقة مع المعايير، واستعمل كابلات محمية بين مكونات النظام لتقليل احتمال التداخل مع أجهزة الراديو والتلفزيون والأجهزة الإلكترونية الأخرى

يحتوي هذا المنتج على بطاريات زرية. تجنب ابتلاعها، فقد يؤدي ذلك إلى خطر الاختناق أو الحروق الكيميائية

لا تتخلص من البطاريات المستخدمة مع النفايات المنزلية. اتبع اللوائح الوطنية المعمول بها للتخلص الآمن منها

والرطوبة بين 30% و 85%، و C، 35° بيئة العمل: درجة الحرارة بين 0°

والرطوبة بين 10% و 90%، و C، 60° بيئة التخزين: درجة الحرارة بين -20°

## Names and Content of Hazardous Substances in the Product

Component Names	Hazardous Substances					
	(Pb)	(Hg)	(Cd)	(Cr (VI))	(PBB)	(PBDE)
Device	X	0	0	0	0	0
Accessories	0	0	0	0	0	0

This table is prepared in accordance with the provisions of SJ/T 11364.


○: Indicates that the content of the hazardous substance in all homogeneous materials of the component is below the limit specified in GB/T 26572.

×: Indicates that the content of the hazardous substance exceeds the limit specified in GB/T 26572 in at least one homogeneous material of the component.

### Note on "Regulations on the Management of the Recycling and Disposal of Waste Electrical and Electronic Products"

In order to better care for and protect the Earth, when users no longer need this product or when its lifespan ends, please comply with the relevant laws and regulations on the recycling and disposal of waste electrical and electronic products, and hand it over to local manufacturers with nationally recognized recycling and disposal qualifications.

### Environmental Use Period Statement

 Under the usage conditions described in the user manual, this electronic information product contains hazardous substances or elements that will not cause leakage, thereby polluting the environment or causing severe damage to human beings or property, for a period of 10 years.

This is a Class A product, and in a residential environment, it may cause radio interference. In such cases, users may need to take feasible measures to mitigate the interference.



# TECLAST

## Customer Support Card

Dear Valued Customer,

Thank you for choosing our products. To ensure a smooth and satisfactory experience, we kindly ask you to thoroughly review the following support terms and conditions.

### 1. Support Coverage:

Our products are covered by a one-year support from the date of purchase, as evidenced by your sales invoice. The 12-month support for products requires immediate inspection upon delivery. Any damages or discrepancies should be reported directly to the company for prompt resolution, before leaving feedback or filing disputes.

### 2. Support Exclusions

The support does not cover the following situations:

- 2.1. Mishandling, misuse, or unauthorized modifications.
- 2.2. Damage from accidents or inadequate packaging during transit.
- 2.3. Use by unsupervised children under 18.
- 2.4. Beyond the one-year support period or without a valid claim.
- 2.5. Illegible or removed serial numbers.

### 3. Customer Obligations:

- 3.1. Data Protection: Customers must back up their data before service.
- 3.2. Data Loss: Responsibility for any data loss during service isn't on us.
- 3.3. Pre-Purchase Inspection: Ensure the product meets your needs before buying.

One-year limited support reflects our commitment to quality and customer satisfaction. We ensure comprehensive support for our product owners. Please consult the provided manual or contact our customer support for detailed support information.

Thank you for choosing our products.

